



ODBOR KONTROLY

ROZHODNUTIE

Číslo: 0016/2022/K
Č.sp.: 2516-2022-BA

V Bratislave 12. 04. 2022

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor kontroly ako vecne príslušný správny orgán podľa § 9 ods. 1 písm. c) bod 3. v spojení s § 36 ods. 9 zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach vo veci uloženia pokuty za porušenie povinností vyplývajúcich zo zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov a na základe protokolu č. 117/2021 o výsledku vykonanej kontroly prerokovaného 20. 09. 2021 a ďalších podkladov rozhodol tak, že účastníkovi konania **Račianska teplárenská, a.s.**, Hečkova 5, 831 05 Bratislava, IČO: 35 886 781, **ukladá** podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach

pokutu

vo výške 800,- eur
(slovom osemsto eur),

za spáchanie správneho deliktu tým, že porušil povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach, pretože poskytol Úradu pre reguláciu sieťových odvetví nepravdivé údaje vo vyhodnoteniach štandardov kvality dodávky tepla o počte odberných miest a o počte odberných miest týkajúcich sa štandardov kvality podľa § 2 ods. 1 písm. a), b) a d) vyhlášky č. 277/2012 Z. z., ktorou sa ustanovujú štandardy kvality dodávok tepla za rok 2018 a o počte odberných miest týkajúcich sa štandardov kvality podľa § 2 ods. 1 písm. e) vyhlášky č. 277/2012 Z. z., ktorou sa ustanovujú štandardy kvality dodávok tepla za roky 2018, 2019 a 2020, ktoré boli predložené úradu dňa 09. 07. 2021 na základe žiadosti ev. č. 18922/2021/BA z 01. 07. 2021, čím sa dopustil správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. x) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach.

Pokutu vo výške 800,- eur je účastník konania povinný uhradiť do 15 dní odo dňa právoplatnosti tohto rozhodnutia na účet vedený v Štátnej pokladnici, číslo účtu:

Odôvodnenie:

V súlade s písomným poverením č. 117/2021 na vykonanie kontroly z 24. 06. 2021 vykonali zamestnanci Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „úrad“ alebo „správny orgán“) v dňoch od 01. 07. 2021 do 20. 09. 2021 v súlade s ustanovením § 9 ods. 1 písm. b) bod 5. zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach (ďalej len „zákon č. 250/2012 Z. z.“) kontrolu dodržiavania vybraných zákonov, všeobecne záväzných právnych predpisov a vydaných rozhodnutí a overovanie správnosti a pravdivosti dokladov predkladaných úradu v oblasti regulácie tepelnej energetiky za roky 2018 – 2020 v spoločnosti Račianska teplárenská, a.s., Hečkova 5, 831 05 Bratislava, IČO: 35 886 781 (ďalej len „spoločnosť Račianska teplárenská“).

Spoločnosť Račianska teplárenská bola 19. 05. 2004 zapísaná do Obchodného registra Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č. 3333/B. Na základe výpisu z obchodného registra je predmetom podnikania spoločnosti Račianska teplárenská okrem iného výroba tepla a rozvod tepla.

Spoločnosť Račianska teplárenská bola v kontrolovanom období držiteľom povolenia č. 2006T 0273 – 14. až 23. zmena na predmet podnikania výroba tepla, rozvod tepla, rozsah predmetu podnikania pre výrobu tepla, podľa 23. zmeny s celkovým inštalovaným výkonom 42,498 MW, z toho plynné palivo 42,498 MW a rozvod tepla: maximálnym výkonom pre dodávku tepla 31,589 MW, kópie predmetných povolení sa nachádzajú v prílohe č. 3 protokolu č. 117/2021 o výsledku vykonanej kontroly (ďalej len „protokol“).

Úrad listom ev. č. 10287/2022/BA z 24. 03. 2022 doručeným 25. 03. 2022 oznámil spoločnosti Račianska teplárenská začatie správneho konania vo veci uloženia pokuty za porušenie zákona č. 250/2012 Z. z. V oznámení o začatí správneho konania úrad oznámil spoločnosti Račianska teplárenská, že podkladom pre vydanie rozhodnutia vo veci uloženia pokuty bude zistenie uvedené v protokole ako aj prípadné ďalšie podklady súvisiace so správnym konaním.

Podľa § 29 ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2012 Z. z. je regulovaný subjekt okrem ďalších povinností ustanovených v tomto zákone povinný poskytovať úradu bezodplatne úplné a pravdivé údaje, podklady, doklady a akékoľvek informácie potrebné na účely podľa tohto zákona a na výkon pôsobnosti úradu v rozsahu, spôsobom a v lehotách určených úradom.

Podľa § 22 ods. 1 písm. c) zákona č. 250/2012 Z. z. regulácii kvality podlieha aj dodávka tepla a podľa ods. 2 sa vykonáva určením štandardov kvality, požadovanej úrovne dodržiavania štandardov kvality, výšky kompenzačnej platby, spôsobu výpočtu kompenzačnej platby, spôsobu a podmienok vyplatenia kompenzačnej platby.

Podľa § 22 ods. 4 písm. a) zákona č. 250/2012 Z. z. regulovaný subjekt je povinný dodržiavať štandardy kvality.

Podľa § 22 ods. 4 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. je regulovaný subjekt povinný evidovať, vyhodnocovať, zverejňovať údaje o štandardoch kvality a na požiadanie ich predložiť úradu.

Podľa § 22 ods. 4 písm. f) zákona č. 250/2012 Z. z. je regulovaný subjekt povinný každoročne do konca februára úradu zasielať prehľad o vyplatených kompenzačných platbách za predchádzajúci kalendárny rok.

Podľa § 22 ods. 4 písm. h) zákona č. 250/2012 Z. z. je regulovaný subjekt povinný do konca februára kalendárneho roka zaslať úradu vyhodnotenie štandardov kvality za predchádzajúci rok a toto vyhodnotenie zverejniť na svojom webovom sídle alebo iným obvyklým spôsobom, ak regulovaný subjekt nemá zriadené webové sídlo.

Podľa § 22 ods. 5 zákona č. 250/2012 Z. z. ak regulovaný subjekt nedodrží štandardy kvality a toto nedodržanie preukázateľne nastalo, je regulovaný subjekt povinný uhradiť svojmu odberateľovi kompenzačnú platbu vo výške a spôsobom určeným podľa § 40 ods. 2 zákona č. 250/2012 Z. z.

Úrad podľa § 40 ods. 2 zákona č. 250/2012 Z. z. vydal vyhlášku č. 277/2012 Z. z., ktorou sa ustanovujú štandardy kvality dodávky tepla (ďalej len „vyhláška č. 277/2012 Z. z.“).

Úrad podľa § 40 ods. 2 písm. a), b), e) až g) zákona č. 250/2012 Z. z. vydal vyhlášku č. 234/2016 Z. z., ktorou sa mení a dopĺňa vyhláška č. 277/2012 Z. z. s účinnosťou od 01. 01. 2017 (ďalej len „vyhláška č. 234/2016 Z. z.“).

Štandardy kvality dodávky tepla sú určené v § 2 a 3 vyhlášky č. 277/2012 Z. z. v znení vyhlášky č. 234/2016 Z. z.

Podľa § 8 ods. 1 vyhlášky č. 277/2012 Z. z. sa štandardy kvality sledujú a vyhodnocujú regulovaným subjektom podľa prílohy č. 1 za každý kalendárny rok alebo jeho časť, počas ktorého regulovaný subjekt vykonával regulovanú činnosť, na základe podaní účastníkov trhu s teplom a informácií zistených z vlastnej činnosti regulovaného subjektu.

Podľa § 8 ods. 6 vyhlášky č. 277/2012 Z. z. v znení vyhlášky 234/2016 Z. z. vyhodnotenie štandardov kvality za rok t-1 v rozsahu prílohy č. 1 a prehľad o výške kompenzačných platieb v rozsahu prílohy č. 3 sa predkladá úradu vrátane vyplnených tabuliek do konca februára roku t písomne alebo vyplnením autorizovaného on-line formulára nachádzajúceho sa na webovom sídle úradu, dátumom predloženia vyhodnotenia štandardov kvality a prehľadu o vyplatených kompenzačných platbách je dátum podania ich písomného vyhotovenia na pošte alebo systémom zaznamenaný dátum vyplnenia a autorizácie on-line formulára. Ak údaje potrebné na výpočet kompenzačnej platby podľa § 7 ods. 2 nie sú zistené do konca februára roku t, prehľad o výške kompenzačných platieb v rozsahu prílohy č. 3 sa predkladá úradu bezodkladne po ich zistení.

Podľa vysvetliviek k Tabuľke na výpočet dosiahnutej úrovne dodržiavania štandardov kvality, ktorá je v prílohe č. 2 vyhlášky č. 277/2012 Z. z. pre štandardy kvality podľa § 2 ods. 1 písm. a), b), d) a e) sa v riadku A uvádza počet odberných miest so stavom k 31. decembru roku t-1 a pre štandardy kvality podľa § 2 ods. 1 písm. c) sa uvádza počet odberných miest, ktoré boli udalosťou dotknuté.

Úrad požiadal spoločnosť Račianska teplárenská podľa § 29 ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2012 Z. z. žiadosťou o predloženie dokladov ev. č. 18922/2021/BA z 01. 07. 2021, ktorá sa nachádza v prílohe č. 4 protokolu, okrem iného aj o predloženie vyhodnotenia, vybavenia a zaslania štandardov kvality dodávky tepla, záznamov štandardov kvality a dokumentácie udalostí súvisiacich s dodržaním, prípadne nedodržaním štandardov kvality za roky 2018, 2019

a 2020. Na základe predmetnej žiadosti predložila spoločnosť Račianska teplárenská v priebehu kontroly 09. 07. 2021 okrem iných dokladov aj všetky relevantné doklady súvisiace s evidenciou štandardov kvality za roky 2018, 2019 a 2020, ktoré sa nachádzajú v prílohe č. 10 protokolu.

Úrad vykonanou kontrolou zistil, že spoločnosť Račianska teplárenská uviedla v Evidencii štandardov kvality za oblasť teplo za rok 2018 v kolónke „Počet odberných miest“ nesprávny počet 157 odberných miest namiesto správneho počtu 158 odberných miest, ktorý bol zistený na základe predložených dokladov.

Spoločnosť Račianska teplárenská ďalej uviedla nepravdivé údaje o počte udalostí týkajúcich sa § 2 písm. a), b), d) a e) vyhlášky č. 277/2012 Z. z., pretože v tabuľke „Hlásenie o sumárnom ročnom vyhodnotení štandardov kvality“ v riadku A uviedla v jednotlivých stĺpcoch nepravdivé údaje o počte odberných miest a to nesprávny počet 157 odberných miest v stĺpci podľa § 2 ods. 1 písm. a), b) a d) vyhlášky č. 277/2012 Z. z. namiesto správneho počtu 158 odberných miest zisteného na základe predložených dokladov a nesprávny počet 157 odberných miest v stĺpci podľa § 2 ods. 1 písm. e) vyhlášky č. 277/2012 Z. z. namiesto správneho počtu 135 odberných miest zistených na základe predložených dokladov.

Spoločnosť Račianska teplárenská ďalej uviedla nepravdivé údaje o počte udalostí týkajúcich sa § 2 písm. e) vyhlášky č. 277/2012 Z. z. v tabuľke „Hlásenie o sumárnom ročnom vyhodnotení štandardov kvality“ v riadku A za roky 2019 a 2020, a to za rok 2019 uviedla nesprávny počet 162 odberných miest namiesto správneho počtu 137 odberných miest a za rok 2020 uviedla nesprávny počet 163 odberných miest namiesto správneho počtu 138 odberných miest.

Spoločnosť Račianska teplárenská týmto porušila povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2012 Z. z., pretože poskytla úradu pre nepravdivé údaje vo vyhodnoteniach štandardov kvality dodávky tepla o počte odberných miest a o počte odberných miest týkajúcich sa štandardov kvality podľa § 2 ods. 1 písm. a), b) a d) vyhlášky č. 277/2012 Z. z. za rok 2018 a o počte odberných miest týkajúcich sa štandardov kvality podľa § 2 ods. 1 písm. e) vyhlášky č. 277/2012 Z. z. za roky 2018, 2019 a 2020, ktoré boli predložené úradu 09. 07. 2021 na základe žiadosti ev. č. 18922/2021/BA z 01. 07. 2021.

Spoločnosť Račianska teplárenská sa k uvedenému porušeniu zákona č. 250/2012 Z. z. vyjadrila listom z 03. 08. 2021 zaevidovaným pod ev. č. 21085/2021/BA, v ktorom uviedla: „Rozdiel v počte odberných miest bol spôsobený nejednoznačným interným usmernením. Pripravuje sa metodický pokyn, kde budú jednotlivé časti vyhlášky jednoznačne vysvetlené, aby sa v budúcnosti nevyskytli nedostatky.“

Spoločnosť Račianska teplárenská tak poskytla úradu nepravdivé údaje vo vyhodnoteniach štandardov kvality dodávky tepla o počte odberných miest a o počte odberných miest týkajúcich sa štandardov kvality podľa § 2 ods. 1 písm. a), b) a d) vyhlášky č. 277/2012 Z. z. za rok 2018 a o počte odberných miest týkajúcich sa štandardov kvality podľa § 2 ods. 1 písm. e) vyhlášky č. 277/2012 Z. z. za roky 2018, 2019 a 2020, ktoré boli predložené úradu 09. 07. 2021 na základe žiadosti ev. č. 18922/2021/BA z 01. 07. 2021, čím porušila povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2012 Z. z. a spáchala správny delikt podľa výroku tohto rozhodnutia.

Podľa § 34 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. bola spoločnosť Račianska teplárenská oprávnená v čase oboznámenia sa s protokolom vyjadriť sa ku kontrolnému zisteniu a podať ku kontrolnému zisteniu námietky v lehote určenej zamestnancami úradu. V zápisnici o prerokovaní protokolu spoločnosť Račianska teplárenská uviedla, že k zisteniu uvedenému

v protokole nemá námietky a že vysvetlenie ku kontrolovanému zisteniu podala písomne počas kontroly, ktoré tvorí neoddeliteľnú súčasť protokolu.

Správny orgán listom ev. č. 10287/2022/BA z 24. 03. 2022 oznámil spoločnosti Račianska teplárenská, že pred vydaním rozhodnutia má možnosť podľa § 33 ods. 2 v spojení s § 27 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov, oboznámiť sa s podkladom pre rozhodnutie, so spôsobom jeho zistenia, vyjadriť sa k podkladu pre rozhodnutie, k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie do 7 pracovných dní odo dňa doručenia tohto oznámenia. Spoločnosť Račianska teplárenská sa k oznámeniu o začatí správneho konania z 24. 03. 2022 nevyjadrila.

Správny orgán sa po preskúmaní všetkých podkladov súvisiacich s vykonanou kontrolou stotožnil so zistením porušenia zákona č. 250/2012 Z. z. preukázaným kontrolou. Správny orgán pri ukladaní pokuty spoločnosti Račianska teplárenská podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. vo výške 800,- eur za porušenie povinnosti uvedenej vo výroku tohto rozhodnutia bol viazaný kritériami voľného hodnotenia dôkazov a správnej úvahy podľa § 36 ods. 7 zákona č. 250/2012 Z. z. Pri určovaní výšky uvedenej pokuty správny orgán prihliadol najmä na spôsob, čas trvania a možné následky porušenia povinnosti.

Správny orgán v rámci správneho konania vyhodnotil všetky dôkazy, skutočnosti svedčiace v prospech aj v neprospech spoločnosti Račianska teplárenská jednotlivo aj v ich vzájomných súvislostiach. Zhodnotil a zobral do úvahy všetky jemu známe alebo spoločnosťou Račianska teplárenská navrhnuté liberačné dôvody, respektíve poľahčujúce okolnosti, ktoré uviedla spoločnosť Račianska teplárenská vo svojom vyjadrení, že vykoná nápravné kroky, aby sa v budúcnosti nevyskytli nedostatky. Správny orgán pri určovaní výšky pokuty vzal ale tiež do úvahy skutočnosť, že spoločnosť Račianska teplárenská je povinná dodržiavať všetky zákonom ustanovené povinnosti pri vykonávaní regulovanej činnosti, za dodržiavanie ktorých zodpovedá, a to spôsobom a v lehotách určených zákonom. Správny orgán pri ukladaní pokuty spoločnosti Račianska teplárenská v súvislosti so spáchaním správneho deliktu podľa výroku tohto rozhodnutia prihliadol najmä na skutočnosť, že ide síce o administratívne pochybenie (nesprávna interpretácia vyhlášky), avšak v tomto prípade ide o neposkytnutie pravdivých údajov úradu vo vyhodnotení štandardov kvality dodávky tepla za tri roky, a to za rok 2018, 2019 a 2020, predloženom úradu 09. 07. 2021 na základe žiadosti ev. č. 18922/2021/BA z 01. 07. 2021. Po zohľadnení všetkých vyššie uvedených skutočností pristúpil správny orgán k uloženiu sankcie, pokuty, na spodnej hranici zákonom ustanovenej sadzby.

Zároveň správny orgán zohľadnil aj skutočnosť, že sa spoločnosť Račianska teplárenská nedopustila v zmysle ustanovenia § 36 ods. 7 zákona č. 250/2012 Z. z. správneho deliktu opakovane do 3 rokov odo dňa právoplatnosti rozhodnutia o uložení pokuty.

Správny orgán po vyhodnotení dôkazov a po dôkladnom zvážení všetkých skutočností týkajúcich sa správneho konania nadobudol presvedčenie, že skutkový stav bol spoľahlivo zistený, vierohodne preukázaný, a že pri rozhodovaní vo veci nič nezanedbal. Správny orgán je bez pochybností, že stav prejednáwanej veci, ktorá bola predmetom konania, zistil úplne a presne. Dôkazy vyhodnotil jednotlivo a vo vzájomnej súvislosti a následne dospel k záveru, že rozhodnutie v celom jeho kontexte zodpovedá všetkým požiadavkám právnych predpisov, ako aj judikatúre súdov, kladeným na presné a jednoznačné vymedzenie spáchaných správnych deliktov tak, aby ich nebolo možné zameniť s inými, a racionálne a presvedčivo formulované odôvodnenie.

Po zohľadnení vyššie uvedených dôvodov a s prihliadnutím na poľahčujúce a priťažujúce okolnosti správny orgán pristúpil k uloženiu sankcie vo výške 800,- eur, ktorá podľa názoru správneho orgánu je dostačujúca na nápravu spoločnosti Račianska teplárenská, tak z hľadiska preventívneho ako aj represívneho. Správny orgán pri určení výšky pokuty prihliadol aj na ustálenú judikatúru, t. j. aby sankcia plnila svoju preventívnu funkciu, teda aby sa spoločnosť Račianska teplárenská do budúcnosti vyvarovala porušeniu zákonných povinností, a aby plnila svoju represívnu funkciu, teda musí byť citeľná v majetkovej sfére spoločnosti Račianska teplárenská, pretože má pôsobiť ako trest za spáchaný správny delikt. Preventívna úloha postihu nespočíva iba v účinku na spoločnosť Račianska teplárenská (individuálne pôsobenie). Postih musí mať silu odradiť od nezákonného postupu aj iných nositeľov rovnakých zákonných povinností (generálne pôsobenie); tento účinok potom môže vyvolať iba postih zodpovedajúci významu chráneného záujmu včas a vecne správne vyvodенý.

Po zohľadnení vyššie uvedených dôvodov a rozbere poľahčujúcich a priťažujúcich okolností, správny orgán pristúpil k uloženiu sankcie, pokuty, na dolnej hranici zákonom ustanovenej sadzby, ktorá podľa názoru správneho orgánu je dostačujúca na nápravu spoločnosti Račianska teplárenská tak z hľadiska preventívneho ako aj represívneho.

Po posúdení, zvážení a zohľadnení všetkých okolností týkajúcich sa spôsobu, času trvania a možných následkov porušenia povinnosti, správny orgán rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku rozhodnutia.

Správny orgán listom ev. č. 10287/2022/BA z 24. 03. 2022 oznámil spoločnosti Račianska teplárenská, že pred vydaním rozhodnutia má možnosť podľa § 33 ods. 2 v spojení s § 27 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov, oboznámiť sa s podkladom pre rozhodnutie, so spôsobom jeho zistenia, vyjadriť sa k podkladu pre rozhodnutie, k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie do 7 pracovných dní odo dňa doručenia tohto oznámenia. Spoločnosť Račianska teplárenská sa k oznámeniu o začatí správneho konania z 24. 03. 2022 nevyjadrila. Správny orgán pri vydávaní rozhodnutia nepoužil podklady, ktoré by účastníkovi konania neboli známe.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu môže účastník konania podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa oznámenia rozhodnutia na Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor kontroly, Bajkalská 27, P.O.BOX 12, 820 07 Bratislava 27. Rozhodnutie, ktoré po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov nadobudlo právoplatnosť, je preskúmateľné súdom.

Ing. Olga Leitgebová
poverená riadením odboru

.....